

Minutes of Meeting on the Feasibility Study of the Mental Health Hospital Project in Georgia

Signing at: Tbilisi

On the date of: April 1st, 2016

In accordance with the Letter of Exchange between the Government of the People's Republic of China and the Government of Georgia on August 14th and September 18th, 2015, the Chinese Government agrees to carry out the feasibility study for the Mental Health Hospital Project in Georgia (hereinafter referred to as “the Project”). **China Hunan Provincial Architectural Design Institute** (hereinafter referred to as “the Chinese Side”), entrusted by the Ministry of Commerce of the PRC, dispatches an expert team to carry out the feasibility study on the Project from March 12th to April 2nd, 2016. The Chinese Side has held consultations with the **Ministry of Labour, Health and Social Affairs of Georgia** thoroughly and friendly. The Economic and Commercial Counselor’s Office of the Chinese Embassy in Georgia, on behalf of the Ministry of Commerce of the PRC, concluded this Minutes of Meeting with the Ministry of Labour, Health and Social Affairs of Georgia based on the agreed technical issues reached by both the Chinese expert team and relevant departments of the Georgian Government, the articles of which are as follows:

1. The Chinese Side, based on a careful and comprehensive hearing of the construction plan, detailed requirements and suggestions for the Project put forward by the Georgian Side, made several on-the-spot investigations to the proposed construction site, and got a general understanding to the proposed construction site concerning the landform,



topography, construction environment around, local municipal facilities, traffic conditions and other complementary conditions.

2. The Chinese Side shall, on the basis of a complete understanding to the construction purposes of the Georgian Side, analyze the collected technical information comprehensively, make an overall analysis and authentication to the necessity of the project, technical feasibility, economic rationality and impacts to the environment, draw a conclusion to the feasibility study, and shall make a credible report to the concerned department of the Chinese Government about the requirements of the Georgian Side and the conclusion of the feasibility study when it returns to China.

3. Both sides confirm that: the proposed construction sites of the project locate at Telavi (east of Georgia) and Senaki (west of Georgia);

The main construction contents include: the out-patient department; the in-patient department; the crisis intervention department; the psycho-social rehabilitation department; offices and auxiliary rooms; the total building area is about 4,460 m².

The Chinese Side will propose the detailed construction contents and technical indexes (as shown in Appendix II) based on the Property Line Map of the Project provided by the Georgian Side and the final land use area map confirmed by both sides.

4. The Georgian Side has provided some of the basic design information to the Chinese Side (as shown in Appendix III). The Georgian Side guarantees to provide the rest part of design information that is unavailable at present (as shown in Appendix IV) to the Chinese Side within 30 days after the signing the Minutes of Meeting.

5. In the event that the Government of China and the Government of Georgia agree to initiate the project, the main work divisions between



both sides during the design stage are as the following:

5.1 Obligations of the Chinese Side

5.1.1 The Chinese Side shall undertake the design task of the project after the Letter of Exchange on the Initiative of the Project is signed by the Government of China and the Government of Georgia.

5.1.2 The design will adopt the prevailing technical standards and codes for design and construction of China, while taking the compulsory standards and codes for design in Georgia and local accustomed practices into consideration.

5.1.3 The Chinese Side shall listen to the comments and suggestions put forward by the Georgian Side during the concept design stage, and both sides shall reach an agreement to confirm the scheme of the project.

5.1.4 To be responsible for the geological survey and detailed soil test.

5.1.5 To carry out the plan and design task of all auxiliary projects and affiliated devices within the land use area of the project.

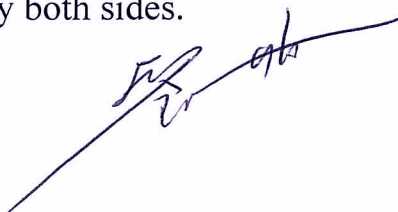
5.1.6 The Chinese Side will mail the preliminary design drawings to the Georgian Side, while the Georgian Side will deliver the preliminary design drawings made by the Chinese Side to different government departments for examination and approval.

5.1.7 All expenses needed by the Chinese Side to fulfill the above mentioned work will be paid under the grant provided by the Chinese Government to the Georgian Government.

5.2 Obligations of the Georgian Side

5.2.1 To provide the basic design information to the Chinese Side, and be responsible for the accuracy and reliability of the design information.

5.2.2 To provide land use permit of the construction site as selected by both sides.



5.2.3 To exam the preliminary design made by the Chinese Side, and provide approval document in written to the Chinese Side.

5.2.4 To undertake all necessary measures for the Environment Impact Assessment of the Project in coordination with relevant institutions.

5.2.5 All the expenses in relation to the fulfillment of the obligations as stipulated above shall be borne by the Georgian Side.

6. In the event that the Government of China and the Government of Georgia agree to initiate the project, the main work divisions between both sides during the construction stage are as the following:

6.1 Obligations of the Chinese Side

6.1.1 To provide machines, devices and materials that are needed for the construction of the project; dispatch a needed number of technical engineering personnel to Georgia to carry out the construction, install and adjust all devices.

6.1.2 To be responsible for the preparation work of the construction task, quality inspection, progress control, and workplace safety of the Project.

6.1.3 To provide the necessary auxiliary facilities and devices.

6.1.4 All expenses needed by the Chinese Side to fulfill the above mentioned work will be paid under the grant provided by the Chinese Government to the Georgian Government.

6.2 Obligations of the Georgian Side

6.2.1 To be responsible for the removing and demolishing of all above-ground and underground obstacles within the property line, including houses, plants, public utility pipes and wires, etc..

6.2.2 To be responsible for the construction of all municipal projects (roads, water supply, drainage, power supply, television, and telecommunication) outside the property line. To lead access road, water



supply, drainage, power supply, television and communication network to the designated positions agreed by both sides.

6.2.3 To assist in formalities of entry, exit, living and working permit of the Chinese engineering personnel.

6.2.4 Tax exemption and customs privileges to be enjoyed by the construction project will be defined separately in the Letter of Exchange between the two governments.

6.2.5 To offer assistance to Chinese Side in settling formalities of customs clearance and delivery of goods of machines and materials used for the Project, and the household consumption products for the technical personnel dispatched for the Project.

6.2.6 To designate a soil-taken place that can provide back-fill soil for this Project free of charge, and provide a piece of land for temporary use of the construction unit during the construction stage free of charge.

6.2.7 To be responsible for the security guard of the residential area and the construction site of the Chinese Side.

6.2.8 To be responsible for the outdoor landscaping within the property line.

6.2.9 To be responsible for the planning and construction outside the property line around the site.

6.2.10 All the expenses in relation to the fulfillment of its obligations as stipulated above shall be borne by the Georgian Side.

7. Both sides agree that a permanent sign of Aided Project of the Chinese Government shall be arranged at a proper place of the Project; the detailed position and its form shall be discussed by both sides in another occasion. The Chinese Side will make a complete publicity plan for this Project, while the Georgian Side will offer support and assistance to the Chinese Side actively on the publicity work of this Project during



the construction stage and the operation stage.

8. The Georgian Side is kindly reminded by the Chinese Side to take into consideration of the operation, maintenance and management of the Project after completion. The Georgian Side expresses that it will organize a professional team as soon as possible to take the following operation and management tasks by itself.

9. The following appendixes are inseparable compositions of the Minutes of Meeting:

Appendix One: the Map of Property Line of the Project provided by the Georgian Side.

Appendix Two: the Construction Contents and Technical Indexes of the Project.

Appendix Three: Basic Design Information provided by the Georgian Side.

Appendix Four: Basic Design Information still to be Provided.

Appendix Five: Letter of Exchange on the Feasibility Study of the Mental Health Hospital Project in Georgia signed by both governments on the date of August 14th and September 18th, 2015.

Executed in duplicate in Tbilisi, Georgia, on April 1st, 2016, in the English, Chinese and Georgian languages, each side keeps one copy, all texts being equally authentic. In case of divergence, English text shall prevail.

Two Sides of the Minutes of Meeting

The Chinese Side: the Economic and Commercial Counselor's Office of the Chinese Embassy in Georgia

Person in Charge: Mr. Liu Bo



Legal Address: 12A Kipshidze Street, Tbilisi, 0162, Georgia

Telephone: 00995-32-2251850

Fax: 00995-32-2251186

E-mail: ge@mofcom.gov.cn

The Georgian Side: the Ministry of Labour, Health and Social Affairs of Georgia

Authorized Legal Representative: Mr. Valeri Kvaratskhelia

Legal Address: 144, Ak. Tsereteli ave. Tbilisi, Georgia

Telephone: 00995-32-2510011

Fax: 00995-32-2510030

E-mail: info@moh.gov.ge

**Representative of the
Georgian Side**



Mr. Valeri Kvaratskhelia
From the Ministry of Labour, Health
and Social Affairs of Georgia

**Representative of the
Chinese Side**



Mr. Liu Bo
From the Economic and Commercial
Counselor's Office of the Chinese
Embassy in Georgia